



## AGREEMENT ON ACADEMIC EXCHANGE PROGRAM FOR STUDENTS BETWEEN NHA TRANG UNIVERSITY, VIETNAM AND KAGOSHIMA UNIVERSITY, JAPAN

Based on the Memorandum of Understanding on Academic Exchanges between Nha Trang University, Vietnam and Kagoshima University, Japan, both universities agree to cooperate on an academic exchange program for students according to the following guidelines.

1. The length of stay for exchange students by each university will be for up to twelve months.
2. The number of students accepted by each university under this agreement in any one year will be limited to a maximum of three (3) students.
3. The home university will select and recommend students with language proficiency for admissions required by the host university as well as high academic achievement to the host university. Participants will be chosen on the basis of academic excellence by the host university.
4. Students will be accepted and enrolled at the host university as non-degree candidates undertaking research or taking a unit or units in the same way as degree students. Participants in the exchange program will be subject to the rules and regulations of the host university.
5. Students will decide on their study plans under the supervision of supervisors from both universities. The granting of credit(s) will be at the discretion of the host university.
6. The host university will be responsible for the assessment of the exchange students' work and notification of results to the home university. Based on the notification from the host university, the home university will accept the credit(s) or not.
7. Students in the exchange program will be granted exemption from the host university's entrance examination fee, entrance fee and normal tuition fees.
8. The host university will assist students to find suitable accommodation.
9. Each student will be responsible for payment of any and all costs, including travel, accommodation, and medical expenses.
10. Responsibilities of each university under this agreement are limited to the students only. These responsibilities will not apply to the students' spouses or dependents.
11. This agreement is effective from the date signed and remains effective until the expiration of the memorandum of understanding.
12. This agreement may be amended or terminated by mutual consent, if proposed by either party. For the amendment or termination, either party should give six months notice in writing to the other party.
13. This agreement shall be officially executed in English.



Trang Si Trung  
Rector  
Nha Trang University

Date: 29/02/2016



Yoshizane MAEDA  
President  
Kagoshima University

Date: 08/03/2016

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ON ACADEMIC  
EXCHANGES BETWEEN NHA TRANG UNIVERSITY, VIETNAM AND  
KAGOSHIMA UNIVERSITY, JAPAN**

In order to encourage academic exchange and collaboration between our two universities, and to advance teaching and research in our respective institutions, Nha Trang University, Vietnam and Kagoshima University, Japan (hereinafter referred to as "both universities") make the following agreement.

1. Both universities agree to develop and pursue the following cooperative educational and research activities.
  - 1.1 exchange of teaching and research personnel
  - 1.2 exchange of administrative and other professional personnel
  - 1.3 exchange of students
  - 1.4 collaboration in research projects
  - 1.5 exchange of academic publications, data and information
2. Both universities, based on the principles of respect for each other's regulations and systems, agree to carry out these activities after full consultation and approval.
3. In any cooperative activities under this memorandum, each university will be primarily responsible for financially supporting its own involvement in the activities.
4. The intellectual property rights that arise as a result of any collaborative research or activity under this memorandum will be detailed on a case-to-case basis and in consistence with the intellectual property right policies of both universities.
5. For educational and research activities under this memorandum, mutual consent will be reached and associated documents will be signed by both parties as appropriate.
6. This memorandum is effective from the date signed for the duration of five years. It may be renewed by mutual consent, if proposed by either party.
7. This memorandum may be amended or terminated by mutual consent, if proposed by either party. For the amendment or termination, either party should give six months notice in writing to the other party.
8. This memorandum shall be officially executed in English.



Date: 29/02/2016

  
Yoshizane MAEDA  
President  
Kagoshima University

Date: 08/03/2016